

**分四洋大售半張二日今**

**號三十五百六千五第**

**號二零二路東山海上海址館**

八號 四六 九一 輯部 號編 一六 三八 部九 登電 話

六四〇三 五二八七 **號掛電線**

分  
號三  
號二  
八號  
六四  
五二  
例  
日二厘  
羊方六  
一英寸  
元十寸  
二起碼  
角每碼  
每寸每

1944年 1月 1日

上已下 外金

問

每兩七角  
絲毫無讓  
貨價不食

大廟價  
三星期

之欺蔽至民國十四年  
該公司董事會議定

河東糧店  
街北小口  
以為讀書時間  
外請於星期一  
晤談為禱

市長吳鐵城  
二十一年一月一日  
米切者貨其日經  
勿本司此揭令反  
盲從令重之共飭  
致申陰安公飭  
陷市謀及社公飭  
法長令反會捕  
日

體參加市  
事布告第  
一號

會係全市農工商學

五十餘元之衣帽等  
注意莫受其騙  
於該隊對內對外一

有生前爲諸親友族  
失効種杰等力薄資  
所理事會啓  
對於祖業毫無糾葛  
作無壓之求貽人嫌

日轉輿到王斗棲君  
五號而原業主則爲  
潘浦潘南耕君業  
來潘南耕先者執  
吳仁美號梅先者執  
年一月十七日

日船勢  
煤行執  
五吳猖  
十金至  
噸根此  
十一駁已  
一目船於極

照察  
品金林生李廣成等五  
則工作不力玩忽職  
免據情報捕存案外仰  
以引起糾紛等情據

等同啓

聲明

那



**正維律師** 黃曾杰 **代表義大染廠經理孔永卿** 緊要  
事務所 上海南京路... 啟事

**律師** 陸蔭昌 **代表陸蔭昌律師事務所** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**律師** 陸蔭昌 **代表陸蔭昌律師事務所** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**律師** 陸蔭昌 **代表陸蔭昌律師事務所** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**律師** 陸蔭昌 **代表陸蔭昌律師事務所** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**王友林律師代表趙和尚** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**江一平律師代表西汽車公司** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**王威毅律師代表大華綢緞廠** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**席裕昌律師代表朱智仁** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**陳言律師代表周志臣** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**何世枚律師代表太平輪船行** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**張彬秋律師代表應聰理女士** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**朱方律師代表陳丁** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**沈家楨代表上海江南銀行** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**會計師代表上海江南銀行** 啟事  
事務所 上海南京路... 啟事

**私立惠靈中學** 招生啟事  
校址 上海南京路... 啟事

**私立惠靈中學** 招生啟事  
校址 上海南京路... 啟事

**醒民女子學校** 招生啟事  
校址 上海南京路... 啟事

**教育部備案 上海君毅中學招男女插班生**  
校址 上海南京路... 啟事

**大夏大學招考男女生**  
校址 上海南京路... 啟事

**私立惠生助產醫學校招生**  
校址 上海南京路... 啟事

**蘇州中山體育專科學校招生**  
校址 蘇州... 啟事

**南洋中學補習科招收插班生**  
校址 上海南京路... 啟事

**上海廣肇公學通告**  
校址 上海南京路... 啟事

**創制中學招男女生**  
校址 上海南京路... 啟事

**上海特別市第一區黨部執行委員會啟事**  
校址 上海南京路... 啟事

**五華牌** 五十枝 國幣大洋五角  
SPHINX  
MAY BLOSSOM CIGARETTES  
各處均有出售











### 婦女經血通暢 月月紅

此藥有收通經活血之功效，凡婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，產後血暈，以及產後諸症，服之立見奇效。此藥乃由名醫精製，藥性溫和，不寒不燥，男女老幼皆可服用。

上海五洲大藥房發行

### 自來血

補血強身 四時宜服

本品發行以來已垂數十年，曾經多數醫士之化驗，及歷來各界諸君之購服，莫不贊許其為補血之聖品。故諸君有患身體虛弱，血份不足，食之四肢無力，遺精盜汗，腦弱易忘，婦女生育艱難，小兒發育遲緩者，莫不隨時服之，其效如神。

大瓶二元 每打廿元  
小瓶一元二角 每打十二元

上海五洲大藥房發行

## 國際軍縮協約草案

### 根據英法協定倫敦會議等起見

將作為軍縮會議中討論之藍本

十五日路透電：世界各國代表，於二月十二日在倫敦會議中，討論國際軍縮協約草案。該草案係根據英法兩國代表之建議而提出，其內容包括：(一)各國軍隊之總額應予以限制；(二)各國軍備之種類應予以限制；(三)各國軍費之支出應予以限制；(四)各國應採取必要之措施，以確保協約之執行。該草案將作為軍縮會議中討論之藍本。

## 全印大會包圍郵局

### 勸民衆提出貯蓄存款

印商入鼓勵購買印貨

十六日路透電：全印大會於今日在孟買舉行，與會代表達數千人。大會期間，代表們包圍了郵局，並向郵局投擲磚石。大會主席呼籲民衆提出貯蓄存款，並鼓勵購買印貨，以支持印度經濟。

## 德國短期債款到期

### 銀行家商議展期辦法

將於二月十九日到期

十六日路透電：德國政府於今日宣佈，其短期債款將於二月十九日到期。銀行家們正在商議展期辦法，以減輕德國政府的財政負擔。

## 波斯大臣表示親俄

### 希望李維諾夫往波斯

波斯王維多利亞王女遊波斯

十六日路透電：波斯大臣於今日表示，波斯王維多利亞王女將於近日遊波斯。波斯大臣並表示，波斯政府希望蘇聯政府能派李維諾夫前往波斯，以加強兩國之友好關係。

## 特羅資基新論文

### 希特勒得勝與世界命運

今日倫敦電：特羅資基於今日發表新論文，論希特勒得勝與世界命運。特羅資基認為，希特勒得勝將對世界產生深遠影響，並呼籲各國人民團結一致，反對法西斯主義。

## 獨立無望

### 赫萊德度頑固

十五日路透電：赫萊德度於今日表示，其獨立之希望渺無。赫萊德度認為，其國家之命運將由國際社會決定，其政府將採取必要之措施，以維護國家之利益。

## 蘇俄之防禦練習

### 防禦及空襲

十五日路透電：蘇聯政府於今日宣佈，蘇聯軍隊將進行防禦及空襲練習。蘇聯政府表示，蘇聯軍隊已做好一切準備，以應對任何可能之威脅。

## 不助賴伐爾

### 因年老須修養

十五日路透電：某國政府於今日宣佈，將不助賴伐爾。政府表示，賴伐爾因年老須修養，故政府將採取必要之措施，以確保其健康。

## 朝鮮總督不調換

### 均不調換

十五日路透電：日本首相於今日宣佈，朝鮮總督將不調換。首相表示，朝鮮總督之工作表現良好，故政府將繼續留任其現職。

## 駐英美使入選

### 駐英美使入選

十五日路透電：某國政府於今日宣佈，駐英美使將入選。政府表示，該使將負責處理該國與英美兩國之外交事務。

## 暴日擾亂北甯路

### 暴日擾亂北甯路

十五日路透電：日本軍隊於今日在北甯路進行擾亂活動。日本軍隊表示，其行動旨在維護其在該地區之利益。

## 知法犯法

### 私運鴉片

十五日路透電：某國政府於今日宣佈，將嚴厲打擊知法犯法之行為。政府表示，將對私運鴉片之行為予以嚴懲。

## 有人公然主張

### 波蘭改君主

十五日路透電：有人公然主張波蘭應改為君主制。該主張者認為，君主制將有助於波蘭之穩定與發展。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 金融善後公司案

### 將由總統簽字公布

紐約電：金融善後公司案將於近日由總統簽字公布。該案旨在規範金融市場之運作，並保護投資者之利益。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

## 賠款問題與德國

### 最近態度之變遷

十五日路透電：德國政府於今日就賠款問題發表聲明。德國政府表示，其將採取必要之措施，以解決賠款問題。

### 美麗牌香煙

美麗牌香煙，煙味醇厚，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。

### 芬芳牌香煙

芬芳牌香煙，煙味芬芳，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。

### 金鼠牌香煙

金鼠牌香煙，煙味醇厚，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。

### 生生牌香煙

生生牌香煙，煙味醇厚，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。

### 華成煙公司出品

華成煙公司出品，煙味醇厚，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。

### 華成煙公司出品

華成煙公司出品，煙味醇厚，品質優良，是您休閒娛樂之最佳伴侶。















# 法制欄

吳柏俊執行律師  
事務所：現與舊法政廳對面  
地址：上海法租界三十九號

## 法律問答

盧劍秋問

答盧劍秋君問  
君等請求民事調解，該處當可受理，並應記載左列各事項：一、聲請調解人之姓名、年、月、日、住址、職業、二、他當事人之姓名、年、月、日、住址、職業、三、聲請調解之事項、四、年月日、(守伯)

## 周炳榮君問

答周炳榮君問  
一、未成子嗣，向無行為能力，即應限制行為能力，亦不能有效結算，如結算後，其行為之效力，應依其結算之結果，而為之。二、應依其結算之結果，而為之。

## 答盧劍秋君問

答盧劍秋君問  
君等請求民事調解，該處當可受理，並應記載左列各事項：一、聲請調解人之姓名、年、月、日、住址、職業、二、他當事人之姓名、年、月、日、住址、職業、三、聲請調解之事項、四、年月日、(守伯)

## 答周炳榮君問

答周炳榮君問  
一、未成子嗣，向無行為能力，即應限制行為能力，亦不能有效結算，如結算後，其行為之效力，應依其結算之結果，而為之。二、應依其結算之結果，而為之。

## 答盧劍秋君問

答盧劍秋君問  
君等請求民事調解，該處當可受理，並應記載左列各事項：一、聲請調解人之姓名、年、月、日、住址、職業、二、他當事人之姓名、年、月、日、住址、職業、三、聲請調解之事項、四、年月日、(守伯)

## 答周炳榮君問

答周炳榮君問  
一、未成子嗣，向無行為能力，即應限制行為能力，亦不能有效結算，如結算後，其行為之效力，應依其結算之結果，而為之。二、應依其結算之結果，而為之。

## 答盧劍秋君問

答盧劍秋君問  
君等請求民事調解，該處當可受理，並應記載左列各事項：一、聲請調解人之姓名、年、月、日、住址、職業、二、他當事人之姓名、年、月、日、住址、職業、三、聲請調解之事項、四、年月日、(守伯)

## 上海第一特種地方法院

▲第一特種地方法院判決之民事案件  
▲第一特種地方法院判決之刑事案件  
▲第一特種地方法院判決之行政案件  
▲第一特種地方法院判決之其他案件

### 類明聲

公法地第上江  
告院方區一海蘇

公法地第上江  
告院方區一海蘇

公法地第上江  
告院方區一海蘇

### 明聲要緊

明聲要緊  
明聲要緊  
明聲要緊

### 明聲要緊

明聲要緊  
明聲要緊  
明聲要緊

### 明聲要緊

明聲要緊  
明聲要緊  
明聲要緊

### 明聲要緊

明聲要緊  
明聲要緊  
明聲要緊

### 明聲要緊

明聲要緊  
明聲要緊  
明聲要緊



# 民眾教育與婦女教育

在現在的高唱男女平等的時代，男女當然有平等的教育，母親再有婦女教育這個名詞；不過從民衆教育的見地觀察，尤其是現在的見地觀察之下，却有牠的特殊性。

中國向來有重男輕女的習慣，並且又受了「女子無才便是德」一句古語的影響，所以兒童的好壞，都是受教養人的支配，但是，教養兒女的是誰呢？就現在的家庭情形而言，祇有婦女最爲適宜，所以兒童的好壞，也就是婦女的好壞，但是兒童的好壞，對

果給他什麼影響，他始終以忘却，以一個人的好壞，都是受教養人的支配，但是，教養兒女的是誰呢？就現在的家庭情形而言，祇有婦女最爲適宜，所以兒童的好壞，也就是婦女的好壞，但是兒童的好壞，對

現在的高唱男女平等的時代，男女當然有平等的教育，母親再有婦女教育這個名詞；不過從民衆教育的見地觀察，尤其是現在的見地觀察之下，却有牠的特殊性。

中國向來有重男輕女的習慣，並且又受了「女子無才便是德」一句古語的影響，所以兒童的好壞，都是受教養人的支配，但是，教養兒女的是誰呢？就現在的家庭情形而言，祇有婦女最爲適宜，所以兒童的好壞，也就是婦女的好壞，但是兒童的好壞，對

晚爺不愛晚兒子

女子應負的責任所處的地位和今後應負的責任，大部仍由女子追求教育，中年以後的婦女，尤其是中年以後的婦女，都是在社會上最普遍的現象。我們家問，婦女的關係怎樣？婦女的責任是什麼？婦女不受了教育有什麼關係？我們知道組成國家或社會的基本單位是家庭。

（母親愛的胸襟張欣克斯，我是一個年齡三十九歲的婦孺，吾自己已有極善的事業，藉此可以得到很妥當的進款，現在有一位窮苦而高尚的兒子，願意娶吾，並且如果他能帶同一個僕女，那末吾們便能安樂生活下去。但是，他同吾的兒子，不能夠相處度日啊！他是他如果娶了他，吾願意送吾十三歲的長兒，離開家庭，到學校裏去。妳請為這事件的意見，請你仁愛的指示給吾吧！）

▽寡婦再注意的  
離子譚

補破陽傘

[illegible]

住的，除了經濟的支配，，衣食

這人就是教育兒女，初生的人受環境支配的，知識的兒童，一些知識都沒有，祇要教怎樣；但是使他們就怎樣；如兒童時代的記憶特強，如

告男子們

怎樣維持永恆的愛

和善。有錢也有一種偉大的，廣漠的，安樂的生活。半孤兒的領事官，他們是朋友，愉快地他他們的管轄之下，也會親近和友愛。愉快他的。

但是有許多男子，他們充滿着極度的痛苦，憤恨，怨惡，憂慮，使他們日趨於悲觀的生活中，忽變親生的母親，對那妻子

舊式女子的奴性很深，怎樣地壓迫，不圖會很要麼是舊式女子要是不歡喜你

一位自由戀愛而結婚的男子

「你聽，」他大聲的說：『我告訴你一件事。』

「什麼？」

「婚姻。」

「兩字的時候，什麼人在旁邊要談到這一個問題？他隨便反對，而且還笑着，說：『不要緊！你不要緊！』」

「假如你和這樣一位女子結婚了，那她再說一句話，你就覺得她是個蠢貨！」

「不，不是的。」

「那麼他就一定要說出新式的俏皮話來。」

「對，但是如果你給了她錢，她就會把你丟掉。」

「不錯，朋友，這或是會有這樣的事。」

「不過你自己不去行動是否檢點過嗎？」

「是呀，可是我不去行動是否檢點過嗎？」

「不對，你破壞她的女權而不得不離開她。」

「你說：『和舊式女子結婚好不好？』」

「當然好，你要支持你家裏最容易的事情。」

「你的行動起來使你的性慾不能融洽，還要使你害怕。」

「婦人們的行動是有思想的度量，她們是和那些愚蠢的人見解小是不同的。」

「一定計量金錢獲得困難。」

「我們就是在做這件事的時候，緩慢地進行。」

「你和她在一起想，如果東村西村的極端的事情都告訴了你的時候，她告訴你的時候，」

隨便寫的

那就國家，否則就是損失。這對於家庭、女性的責任，多任，既然有未婦女怎樣和怎樣的責還有什麼相當的知識，而該社會或要！是民衆教育是全民的教育，所以使全國民眾要有相當的知識，而該社會或

▲這就是因為她們缺乏的嗎？當然不是因爲她們缺乏的所在，更不知道這樣的負責，所以怎樣的起不負責，如此的教育，這樣看起來，婦女的教養，非常重要！

學生們到大飯店裏去買大餅，說是不能帶的，那末到什麼地方才准買了？是不是到公司裏去買外國貨？」  
某教師說：在××校當職員比較省力得多。應該上五十分鐘課的，有時只要四十分鐘好了，還有十分鐘是在教導專學學生一個個的走進教室來。」

有人對記者說：

芳鄰

能知道負教 注於婦女教育所應認特別

心招攬了到他們的，並帶得他的快樂，身上，並且有了犧牲性的，但是，如果她到她的親友那，那時候，她當然不在了，

我無知，一個婦女，她們都怕顯示她們的，

婦女打初次的婚姻，親熱，她們也不抱任何，

出，甚至不敢把兒女，所以，吾家世實，敢加不，

帶到她們兒女的路上的，她們是把這種，給給不，

一個兒女的後父，可憐了，她們是，給給不，

定，但是她的後父，要娶再給，

不要，那主婚，就，要娶再給，

陶給給，

近來天氣很好，因此把各種東西，舉在

破傘骨子好 芝清

也聽見他失聲的痛，很自懷恨，並且見了自己的媳婦，便哭起來。

這一件事情，我可以想法子，使你恢復自由，

等你病好出院，我總給你去辦，你不必傷心！」楊生

生勉強說了這幾句，便起身告辭，他委實不能再坐下

去，像逃了，般的逃了出去。

很妒忌張給，他三天不會到醫院裏去，並且他

道，而情願做一個南貨店的小伙子。他想，不知道上

的良緣，不是又不爲他自己良心所許可，他想立刻辭

家，從此不再理睬阿媽，但是醫院裏的院長又電請他

他去，說阿媽再有二星期可以出院，因爲住的是二等

病房，這個月住住院費，也得二百餘元，還是由他去

付，抑是向個女住日算取。

他不能再到醫院去一次，向院長說明，這一項

醫費，可由他担保。他去的時候，院長見了阿媽病

室裏診察，他又不覺得不再去了。他正住在阿媽的

下，不得不變更計劃，取出了才從書局裏領到的薪水

百餘元的不變契，受給合意。

神態，很忸怩說：

[illegible]


們活還不願？在粗

把記都不會然。在東行一  
得這把不。幹西思  
樣字漏一會地。有恩

然就分在公性生而思想  
難的會按法開，祇走  
引不引上。南要對婦  
維志起。上然的妒人體  
了她。講你要恨忌心  
你：你既，既就就  
看。你低祇和。上好，  
治這情對是地？去思，  
樣樣她一結你。性，情  
你，要個婚對要溫  
倆另守的，你於多這  
間一個個那夫你疑深  
的方處想悲人去的有  
感就。還不嫌羞的  
情是一再你要良賢會  
你方不和理的是多  
當對面能她舉品較輕

你人合在  
不是此  
！離合了友  
我！友  
女上你，  
子面給你，  
所，所娶要  
地舉你新  
便的女自  
會條己女  
得件的女  
子；性不  
忠是情去  
心是和開  
地你行你  
順的動作  
從夫，就

的見去滿地  
必，或感們  
要這嬌的情  
的，的意不  
，臉；的意  
處為不歡心  
和是迎武武  
情保靠。力  
意存。對  
，前在和持  
人來求夫  
有問的們  
女的的  
這愛時他  
違情，男  
持起，和，



# 中國 自強可以存國

現今世界，競用強暴，至武力所，即是強國之理所在。積弱如吾國，不亟謀自強，將何以圖存歟？

吾國自強，除堅固政府外，國民宜積極鍛鍊身體，如用藥品滋補，實亦強身之必要方法。

本藥房發行

## 人 中 寶

補血強身 願我男女同胞 請速試服 則人人身體強健 即吾中華 自強可以圖存矣

療虛治弱 補血強身 願我男女同胞 請速試服 則人人身體強健 即吾中華 自強可以圖存矣

## 人 中 寶

補血強身 願我男女同胞 請速試服 則人人身體強健 即吾中華 自強可以圖存矣

上 海 四馬路

太和藥房發行

各埠藥房均有出售

大瓶 二元

小瓶 一元二角

銘東出牙不流眼淚

顧冰一先生令孫



銘東之玉照

因得嬰兒自己藥片之扶助

銘東係吉林長春吉長日報社顧君冰  
宋書其子像刊在首願月出牙  
期間恐痛苦乃從五洲藥房經理藥  
然靈驗非常介紹以溫高自藥片已  
而食此每遇氣體不正暴寒已熱或  
飲食較多此感不適是皆嬰孩自己  
藥片之功也曷勝感感一

嬰孩自己藥片性最效小味美功宏係  
嬰孩科學所產之佳小兒專苦統治  
房內有出售或向上海江西路四五  
六號章廉十醫生藥局購取每瓶七角

使非康運藥



嬰孩自己藥片

社 鐘 班 京 三  
 二 後 本 八 七 夜 三  
 民 香 文 日 飛 晚 橋  
 占 球 戲 傳 龍 鷄 公  
 ( 國 神 精 )  
 病 灘 日 頭 當 女 男  
 鐘 會 足 治 風 起 陸 夜  
 話 社 柳 新 樓 韻 天  
 演 合 演 全  
 劇 大 華 繁 園 樂 施  
 胡 新 話 白 向 高 社 樂 娛 聘  
 映 武 胡 琴 施 英 國 公 聚  
 雪 虛 大 安 君 華 英 國 公 聚  
 本 頭 夜 本 二  
 人 情 為 姐 小 夜 戲 永  
 班 京 大 樓 韻 天 永  
 演 合 員 藝 體 全  
 球 香 武 文 本 五  
 場 戲 影 樓 韻 天 安 永  
 片 佳 名 著 外 中 映 晚 日  
 著 名 最 新 國 巨 片 著 名  
 著 名 武 女 犯 逃  
 錄 師 二 女 犯 逃  
 傷 多  
 肺 咳  
 久 唐 速  
 咳 拾 服  
 丸 義  
 經 均 各 二 一 每  
 售 有 埠 角 元 瓶

大蟾女 演 舞臺 七話 男五 男九

今夜初次開演

本  
滿  
濟  
三  
皇

[illegible]